

CURSO	: LENGUAS INDÍGENAS SUDAMERICANAS DESDE LA TIPOLOGÍA AREAL: CONTACTOS Y CONTRASTES.
TRADUCCIÓN	: SOUTH AMERICAN INDIGENOUS LANGUAGES FROM AN AREAL PERSPECTIVE: CONTACTS AND CONTRASTS.
SIGLA	: LET101E
CRÉDITOS	: 10
MÓDULOS	: 02
REQUISITOS	: SIN REQUISITOS
CARÁCTER	: OPTATIVO
TIPO	: CÁTEDRA
CALIFICACIÓN:	ESTÁNDAR (1.0 a 7.0)
DISCIPLINA	: LINGÜÍSTICA
PALABRAS CLAVE:	Áreas lingüísticas, tipología lingüística, lenguas andinas, lenguas chaqueñas, lenguas amazónicas, lenguas andinas

I. DESCRIPCIÓN

Este curso pretende introducir a los estudiantes en el estudio de las principales características tipológicas de las lenguas de tres áreas lingüísticas sudamericanas: Andes, Chaco y Amazonía. Junto con lo anterior, se propone entregar herramientas interdisciplinarias para el análisis de las relaciones de contacto entre estas lenguas, las que se encuentran en la base del surgimiento de las áreas lingüísticas sudamericanas.

II. OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

1. Analizar las principales características tipológicas de las lenguas andinas, chaqueñas y amazónicas desde la tipología areal.
2. Identificar los tipos de relaciones de contacto que se dan dentro de las áreas lingüísticas y entre áreas, fundamentales para la comprensión del surgimiento de las áreas lingüísticas en cuestión.
3. Diferenciar lenguas indígenas sudamericanas, en base a sus características tipológicas más relevantes y sus relaciones históricas.
4. Reflexionar sobre la diversidad lingüística en Sudamérica y sus alcances para la realidad social y cultural del continente.

III. CONTENIDOS

1. La lingüística tipológico-funcional (OA1)
 - 1.1. Definición
 - 1.2. Objeto de estudio
 - 1.3. Metodología
 - 1.4. El “World Atlas of Linguistic Structures” (WALS, www.wals.info)
2. La lingüística areal (OA1)
 - 2.1. Definición de área lingüística
 - 2.2. ¿Existen las áreas lingüísticas? Actualización de una discusión
 - 2.2. Metodología
 - 2.3. Panorama de las áreas lingüísticas en el mundo

3. El Chaco como área lingüística (OA2)
 - 3.1. Ubicación geográfica
 - 3.2. Situación sociolingüística
 - 3.3. Principales familias lingüísticas y sus relaciones de contacto

4. Los Andes como área lingüística (OA2)
 - 4.1. Ubicación geográfica
 - 4.2. Situación sociolingüística
 - 4.3. Principales familias lingüísticas y sus relaciones de contacto

5. Amazonía como área lingüística (OA2)
 - 5.1. Ubicación geográfica
 - 5.2. Situación sociolingüística
 - 5.3. Principales familias lingüísticas y sus relaciones de contacto

6. Caracterización lingüística de las áreas en estudio: semejanzas, diferencias y relaciones (OA3)
 - 6.1. Caracterización fonológica de las áreas en estudio
 - 6.2. Caracterización morfosintáctica de las áreas en estudio
 - 6.3. Caracterización de la sintaxis compleja de las lenguas en estudio

7. Síntesis: relaciones intra e inter areales en Sudamérica (O4)

IV. METODOLOGÍA PARA EL APRENDIZAJE

- Clases expositivas
- Discusión de lecturas
- Tareas orientadas a la resolución de problemas de análisis lingüístico

V. EVALUACIÓN DE APRENDIZAJES

Tres pruebas escritas 60%

Trabajo final de análisis de un rasgo tipológico a elección desde una perspectiva areal 40%

La nota de eximición del examen será de un 4.0. El examen equivaldrá a un 40% del promedio final.

VI. BIBLIOGRAFÍA MÍNIMA

Adelaar, W. F. with Pieter C. Muysken. 2004. *The languages of the Andes*. Cambridge: Cambridge University Press.

Aikhenvald, A. 1999. *The Amazonian Languages*. Cambridge University Press.

Comrie, B. 1989. *Universales de lenguaje y tipología lingüística: sintaxis y morfología* (Vol. 365). Gredos.

Comrie, B.; Golluscio, L.; González, H. & Vidal, A. 2010. El Chaco como área lingüística. In Z. Estrada, Z. & R. Arzapalo (comps). *Estudios en lenguas amerindias 2. Contribuciones al estudio de las lenguas originarias de América*, 85-132. Hermosillo: Universidad de Sonora.

Dryer, M. y Haspelmath, M (eds.) 2013. *The World Atlas of Language Structures Online*. Leipzig: Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology.

Muysken, P. (Ed.). 2008. *From linguistic areas to areal linguistics* (Vol. 90). John Benjamins Publishing.

Torero, A. 2002. *Idiomas de los Andes. Lingüística e Historia*. Lima: Instituto Francés de Estudios Andinos (IFEA) y Editorial Horizonte.

VII. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Aikhenvald, A. & Dixon, R. 2001. *Areal Diffusion and Genetic Inheritance: Problems in Comparative Linguistics*. Oxford: Oxford University Press.

Braunstein, J. 2005. Los pueblos indígenas del Gran Chaco. *Mundo de Antes* 4:127137.

Campbell, L. 2006. Areal linguistics: A closer scrutiny. In *Linguistic areas: Convergence in historical and typological perspective*. Matras, Y. A. McMahon & N. Vincent (eds.). Hampshire; New York: Palgrave Macmillan, 1–31.

Campbell, L. 2013. Language Contact and Linguistic Change in the Chaco. *Special issue of Revista Brasileira de Linguística Antropológica* 5(2):259-91.

Campbell, L. & Grondona V. 2012. Languages of the Chaco and Southern Cone. In: L. Campbell & V. Grondona, (eds.), *The indigenous languages of South America. A comprehensive guide*. Berlin: De Gruyter Mouton, 625-667.

Cerrón-Palomino, R. 2005. *El chipaya o la lengua de los hombres del agua*. Lima: Pontificie Universidad Católica del Perú.

Cerrón-Palomino, R. 2008. *Quechumara. Estructuras paralelas del quechua y el aymara*. La Paz: PROEIB Andes.

Ciucci, Luca 2013. Inflectional morphology in the Zamucoan languages. Ph.D. thesis. Pisa: Scuola Normale Superiore.

Chirikba, V. 2008. The Problem of the Caucasian Sprachbund. In: Muysken, P. (ed.), *From Linguistic Areas to Areal Linguistics*. Pp. 25-92. John Benjamins Publishing.

Crevels, M. y van der Voort, H. 2008. The Guaporé-Mamoré region as a linguistic area. En Muysken, P. (ed.), *From Linguistic Areas to Areal Linguistics* (Studies in Language Companion Series 90), 151-179. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Danielsen, S. 2007. *Baure: an Aramak language of Bolivia (No. 155)*. Phoenix Books, Inc.

Fabre, A. 2007. Morfosintaxis de los clasificadores posesivos en las lenguas del Gran Chaco (Argentina, Bolivia y Paraguay). [UniverSOS: revista de lenguas indígenas y universos culturales](#) 4: 67-85.

- Fabre, A. 2014. *Estudio gramatical de la lengua nivacle. Kangasalá*, Finlandia.
- Friedman, V. 2006. The Balkans as a Linguistic Area. In Brown, K. (ed.), *Elsevier Encyclopedia of Language and Linguistics*, Vol. 1. Oxford: Elsevier. 2006. Pp. 657-672.
- van Gijn, R. 2006. A grammar of Yurakaré. Radboud Universiteit Nijmegen Ph.D. dissertation.
- Golluscio, L. 2015. Huellas de trayectorias y contactos en el sistema lingüístico: el caso vilela. En B. Comrie y L. Golluscio: *Language contact and Documentation/ Contacto lingüístico y documentación*. Pp. 77-120. Berlín: De Gruyter.
- González, H. 2005. *A Grammar of Tapiete (Tupi-Guaraní)*. PhD. dissertation. University of Pittsburgh.
- Gonzalez, H. 2015. El Chaco como área lingüística: una evaluación de los rasgos fonológicos. In B. Comrie & L. Golluscio: *Language contact and Documentation/ Contacto lingüístico y documentación*, 201-247. Berlín: De Gruyter.
- Hannß, K. 2008. *Uchumataqu. The lost language of the Urus of Bolivia. A grammatical description of the language as documented between 1894 and 1952*. Leiden: ILLA 7 (CNWS).
- de Llamas, A. (1910). *Uakambabelté ó Vilela: lenguas indígenas ab-orígenes; mi contribución primera al estudio de la historia antigua*. T. Heinecke.
- Messineo, C., & P. Cúneo. 2009-2010. Construcciones seriales en toba. In Golluscio L. and A. Vidal (eds.), *Les langues du Chaco. Amerindia* 33/34: 217-248.
- Messineo, C., Carol, J. & Klein, H. 2011. Los determinantes demostrativos en las lenguas guaycurúes y mataguayas (Region del Gran Chaco). Presented at the Congreso de Idiomas Indígenas de Latinoamérica-V (CILLA), University of Texas, Austin, October 2011. Online version: http://www.ailla.utexas.org/site/cilla5/Messineo_Carol_Klein_CILLA_V.pdf
- Michieli, C. 1990. *Millcayac y allentiac: Los dialectos del idioma huarpe*. San Juan: Universidad Nacional de San Juan.
- Muysken, P., H. Hammarström, J. Birchall, R. Van Gijn, O. Krasnoukhova y N. Müller. 2015. Linguistic areas, bottom up or top down? The case of the Guaporé-Mamoré. En *Language contact and documentation/ Contacto lingüístico y documentación*, B. Comrie and L. Golluscio, (eds.). Berlin: De Gruyter.
- Nercesian, V. 2011. Gramática del wichí, una lengua chaqueña. Interacciones fonología-morfología-sintaxis en el léxico. Doctoral thesis, Universidad de Buenos Aires.
- Nichols, J. 2010. Macrofamilies, Macroareas, and Contact. En: Hickey, R. (ed.) *The handbook of language contact*, 359-379.
- Smeets, I. 2008. *A Mapuche grammar*. Berlin: Mouton de Gruyter.

Thomason, S. 2000. *Language Contact: An Introduction*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Vidal, A. 2001. Pilagá grammar (Guaykuruan family, Argentina). Ph.D. dissertation. University of Oregon.

Zariquiey, R. & Cordova, G. 2008. *Qayna, Kunan, Paqarin. Una introducción práctica al quechua chanca*. Lima: Pontificie Universidad Católica del Perú.